

# GOTTESDIENSTORDNUNG

## HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

### 01.08.2026 - 31.08.2026

|       |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |
|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| SA    | 01/08 | <b>Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois</b><br><b>08:30</b> Hl.Messe und Rosenkranz mit Betrachtung/Messe et chapelet avec méditation (f.verst.Lisi Richter-Dhur → Gabriel Dhur)                                                                                                                                                                                                | P. Lang           |
| SO/DI | 02/08 | <b>10. Sonntag nach Pfingsten / 10e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-Messe (f.d.Leb.&Verst.d.Fam.Geiben → Fam. Geiben-Schanck)                                                                                                                                                                                                                            | P. Lang           |
| FR/VE | 07/08 | <b>Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois</b><br>Abends keine Hl.Messe in unserer Kirche (siehe Mitteilungen)<br>Pas de Ste Messe en soirée (voir informations)                                                                                                                                                                                                                       |                   |
| SO/DI | 09/08 | <b>11. Sonntag nach Pfingsten / 11e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-Messe (f.d.verst.Eheleute Richter-Kohnen & Sohn Roger → Remy Richter)                                                                                                                                                                                                                | P.Vincent Richter |
| FR/VE | 14/08 | <b>19:00</b> Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe<br>(Gesungenes Requiem f.verst. Susanna Bach → Rose-Marie Langer)                                                                                                                                                                                                                                                           | P.Lang            |
| SA    | 15/08 | <b>Hochfest Maria Himmelfahrt / Fête de l'Assomption de la Ste Vierge</b><br><b>09:00</b> Kräuterweihe und Festhochamt/Bénédiction des herbes et grand-messe festive (Jgd.f.verst. Jean Morn → Fam. Morn-Post)<br>Prozession (ohne Allerheiligstes) zur Grotte u. sakr. Segen in der Kirche<br>Procession (sans St-Sacrement) à la grotte et bénédiction avec le St-Sacrement à l'église | P. Lang           |
| SO/DI | 16/08 | <b>12. Sonntag nach Pfingsten - Skapuliersonntag</b><br><b>12ième dimanche après la Pentecôte - dimanche du St.Scapulaire</b><br><b>09:00</b> Hochamt u. Anbetung/sakr. Segen/Grand-messe et bénéd. avec le St-Sacrement (In besonderem Anliegen → Fam.Zehles)                                                                                                                           | P. Lang           |
| FR/VE | 21/08 | <b>19:00</b> Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe<br>(f.d.verst.Eheleute Kohnen-Peters & Sohn Guido → Geschwister Kohnen)                                                                                                                                                                                                                                                     | P. Lang           |
| SA    | 22/08 | <b>08:30</b> Hl.Messe / Ste Messe (f.d.Leb.& Verst. der Skapulierbruderschaft / pour les vivants et les défunts de la confrérie du scapulaire)                                                                                                                                                                                                                                           | P. Lang           |
| SO/DI | 23/08 | <b>13. Sonntag nach Pfingsten / 13e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-Messe (In besonderem Anliegen → Annemarie Heinskyll)                                                                                                                                                                                                                                 | P. Lang           |
| FR/VE | 28/08 | <b>19:00</b> Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe<br>(f.d.Leb.& Verst.d.Fam.Hölpes/Weires/Moser → Stefanie Hölpes)                                                                                                                                                                                                                                                            | P. Lang           |
| SA    | 29/08 | <b>08:30</b> Hl.Messe (f.verst.Renée Mélotte)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | P.Lang            |
| SO/DI | 30/08 | <b>13. Sonntag nach Pfingsten / 13e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-messe (f.d.Verst.d.Fam. Dhur und Richter → Fam.Dhur-Richter)                                                                                                                                                                                                                         | P. Lang           |

## **Mitteilungen / Communications**

- Vom 3. bis 8. August finden bei uns Exerzitien statt. Hl. Messe vom 4. - 8. August um 07:30
- Des retraites spirituelles auront lieu du 3 au 8 août chez nous. Ste messe du 4 au 8 août à 7h30

**Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)**

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

**ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE**

**IBAN: BE49 7350 6521 1771**

**BIC: KREDBEBB**

*Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!*

*Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !*

**Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :**

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite [www.pius5-steffeshausen.be](http://www.pius5-steffeshausen.be)

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site [www.pius5-steffeshausen.be](http://www.pius5-steffeshausen.be)

# GOTTESDIENSTORDNUNG

## HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

### 01.09.2026 - 30.09.2026

#### Schutzengelmonat - mois des anges-gardiens

|       |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| FR/VE | 04/09 | <b>Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois</b><br><b>19:30</b> Hl.Messe und Anbetung bis 21:00 / Messe et adoration → 21:00<br>(f.verst.Barbara Kirens → Melanie Breuer)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P. Lang           |
| SA    | 05/09 | <b>Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois</b><br><b>08:30</b> Hl.Messe und Rosenkranz mit Betrachtung/Messe et chapelet avec méditation (zu Ehren der Muttergottes als Dank → Geschw. Kohnen)                                                                                                                                                                                                                                                         | P. Lang           |
| SO/DI | 06/09 | <b>15. Sonntag nach Pfingsten / 15e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Festhochamt vom Hl.Papst Pius X. / Grand-Messe du Saint Pie X<br>(f.verst.Eheleute Niessen-Zeimers → Rita Litt)                                                                                                                                                                                                                                                          | P. Lang           |
| SO/DI | 13/09 | <b>16. Sonntag nach Pfingsten / 16e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-Messe (zu Unserer Lieben Frau von Fátima für einen Kranken → Raphael Dhur)                                                                                                                                                                                                                                                                               | Abbé de Champeaux |
| FR/VE | 18/09 | <b>19:00</b> Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe<br>(f.verst.Lisi Richter-Dhur → Gabriel Dhur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P. Lang           |
| SA    | 19/09 | <b>08:30</b> Hl.Messe (f.d.Leb. & Verst. der Skapulierbruderschaft / pour les vivants et défunts de la Confrérie du Scapulaire))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | P. Lang           |
| SO/DI | 20/09 | <b>17. Sonntag nach Pfingsten - Skapuliersonntag</b><br><b>17ième dimanche après la Pentecôte - dimanche du St.Scapulaire</b><br><b><i>Nachfeier vom Fest des Heiligen Lambertus, Patron unseres Bistums</i></b><br><b><i>Festivité de St.Lambert, patron de notre diocèse</i></b><br><b>09:00</b> Festhochamt, Rosenkranz & sakr. Segen/Grand-messe festive, chapelet et bénéd. avec le St-Sacrement (Jgd.v.verst. Christian Allegaert → Rose-Marie Langer) | P. Lang           |
| FR/VE | 25/09 | <b>19:00</b> Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe<br>(Jgd. v.verst. Willy Claes → Josef Pieper)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | P. Lang           |
| SA    | 26/09 | <b>08:30</b> Hl.Messe (f.verst.Susanna Bach → Annemarie Heinskyll)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | P.Lang            |
| SO/DI | 27/09 | <b>18. Sonntag nach Pfingsten / 18e dimanche après la Pentecôte</b><br><b>09:00</b> Hochamt / Grand-messe (Jgd.v.verst.Bruno Gennen → Fam.Gennen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | P. Lang           |
| DI/MA | 29/09 | <b>Fest des hl. Erzengels Michael / Fête de l'archange St.Michel</b><br><b>19:30</b> Hochamt / Grand-Messe (f.d.Verst.der Fam. Dhur und Richter (Fam. Dhur-Richter)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | P. Lang           |

## Mitteilungen / Communications

- *Die Quatembertage im Monat September sind am Mi.23.09.26, Frei. 25.09.26 u. Sa.26.09.26 - Fast- und Abstinenztage*
- *Les jours des quatre-temps au mois de septembre seront le mercredi 23/09/26, vendredi 25/09/26 et samedi 26/09/26 - jeûne et abstinence*

**Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)**  
Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

**ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE**

**IBAN: BE49 7350 6521 1771**

**BIC: KREDBEBB**

*Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!*

*Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !*

### **Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :**

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite [www.pius5-steffeshausen.be](http://www.pius5-steffeshausen.be)

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site [www.pius5-steffeshausen.be](http://www.pius5-steffeshausen.be)